

# REMINGTON®

**S5505 - PRO-Ceramic Ultra**

**S5525 - PRO-Ceramic Extra**



**S5505**

**S5525**

Thank you for buying your new Remington® product.

Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

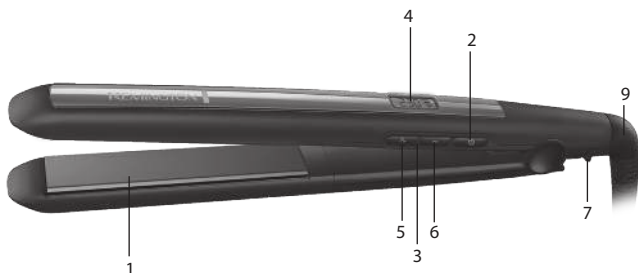
---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 3 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- 4 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- 5 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
- 6 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 7 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 8 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 9 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 10 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 11 Do not place the appliance down on any soft furnishings.
- 12 Do not use attachments other than those we supply.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.





شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

#### إجراءات وقائية هامة

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان

## KEY FEATURES

- 1 Advanced ceramic ultra coated plates
- 2 On/off switch
- 3 Temperature controls
- 4 Temperature display
- 5 Heat boost function
- 6 Temperature lock function
- 7 Hinge lock
- 8 Heat resistant pouch
- 9 Swivel Cord

## PRODUCT FEATURES

- Advanced Ceramic Ultra– now 75% smoother\*
- \*Vs Remington Advanced Ceramic Coating
- High heat - 150°C to 230°C.
- Fast heat up - ready in 15 seconds

- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

## INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- 2 For extra protection use a heat protection spray.
- ★ Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- 3 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 4 Plug the product into the mains power supply. Press and hold the on button to switch on.
- 5 When the styler is plugged in but not turned on, '---' will show in the display window indicating the styler is in standby mode.
- 6 Start styling on lower temperatures first. Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the product.
- 7 To adjust the temperature use the +/- temperature controls on the side of the product. '+' increases the temperature '-' decreases the temperature.

### ★ Recommended Temperatures:-

| Temperature   | Hair type                                     |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Thin/ Fine, damaged or bleached hair          |
| 170°C - 200°C | Normal, healthy hair                          |
| 200°C - 230°C | Thick, very curly and difficult to style hair |

**Caution:** The hottest temperatures should only be used by experienced stylists.

- 8 The digital display will stop flashing when the product is ready to use.
- 9 Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
- 10 Only repeat twice per section to prevent damage to the hair.
- 11 After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.

### ★ Temperature Boost Function

Automatically sets the highest temperature. Hold the '+' button for 2 seconds and the temperature will boost to 230°C.  
Please note, the highest temperature is not suitable for every hair type.  
Please select a temperature depending on your hair texture.

## ★ Temperature Lock Function

Set the desired temperature by pressing +/- buttons and lock the temperature controls by pressing the '-' button for 2 seconds. A 'padlock' symbol will appear next to the temperature.

To unlock the temperature controls, press and hold the '-' button again for 2 seconds.

## ★ Hinge Lock for Storage

The plates can be shut together for easy storage:

To lock, push the hinge lock up to the locked position.

To unlock, pull the hinge lock down to the unlocked position

NOTE: Do not heat the unit in the locked position.

## 👁 CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

## ♻ ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



**Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf Ihres neuen Remington® Produktes entschieden haben.**

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.**

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- 4 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 5 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 6 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 7 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 8 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 9 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 10 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 11 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 12 Verwenden Sie nur die von uns zur Verfügung gestellten Aufsätze.
- 13 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 14 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.



## HAUPTMERKMALE

- 1 Stylingplatten mit hochwertiger Ultra-Keramik- Beschichtung
- 2 Ein/Aus-Schalter
- 3 Temperaturregler
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Turbo Boost Funktion
- 6 Tastensperre
- 7 Transportverriegelung
- 8 Hitzebeständige Tasche
- 9 Kabel mit Drehgelenk

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Hochwertige Ultra-Keramikbeschichtung – jetzt 75% glattere Oberfläche\*
- \*im Vgl. zur Remington hochwertigen Keramikbeschichtung
- Hohe Temperaturen von 150°C bis 230°C.
- Schnelles Aufheizen – in nur 15 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120V können Zeiten und Temperaturen variieren.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1 Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- 2 Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray. Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- 3 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- 4 Schließen Sie das Gerät am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 5 Ist der Styler an den Strom angeschlossen, aber nicht eingeschaltet, erscheint auf dem Display '---'. Der Styler befindet sich dann im Standby-Modus.
- 6 Beginnen Sie das Styling zunächst mit einer geringen Temperaturstufe. Wählen Sie die geeignete Temperatur für Ihren Haartyp mit Hilfe der Regler an der Seite des Geräts aus.

- 7 Sie können die Temperatureinstellungen mit Hilfe der +/- Regler an der Seite des Geräts anpassen. Mit '+' erhöhen Sie die Temperatur, mit '-' reduzieren Sie sie.

## ✱ Empfohlene Temperaturwerte:-

| Temperatur    | Haartyp                                                 |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar     |
| 170°C - 200°C | Normales, gesundes Haar                                 |
| 200°C - 230°C | Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar |

Achtung: Nur Personen, die bereits über Erfahrung beim Styling verfügen, sollten höhere Temperaturen verwenden.

- 8 Die Digitalanzeige hört auf zu blinken, wenn das Gerät einsatzbereit ist.
- 9 Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie den Haarglätter ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
- 10 Diesen Vorgang pro Strähne maximal zweimal wiederholen, um Schäden am Haar zu vermeiden.
- 11 Halten Sie den Aus-Schalter nach Gebrauch gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.

## ✱ Turbo Boost Funktion

Stellt automatisch die Höchsttemperatur ein.

Halten Sie den '+' Regler 2 Sekunden lang gedrückt und die Temperatur stellt sich automatisch auf 230°C ein.

Bitte beachten Sie, dass die Höchsttemperatur nicht bei jedem Haartyp eingesetzt werden kann.

Wählen Sie bitte einen Temperaturwert, der Ihrer Haarstruktur entspricht.

## ✱ Tastensperre

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit Hilfe der +/- Tasten ein und speichern Sie diese Einstellung, indem Sie die '-' Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Neben der Temperaturanzeige erscheint ein 'Vorhängeschloss' Symbol.

Um die Einstellung wieder freizugeben, halten Sie die '-' Taste erneut einfach 2 Sekunden lang gedrückt.

### ✱ Transportverriegelung

Die Stylingplatten können zum einfachen, platzsparenden Verstauen in zugeklappter Position verriegelt werden.

Zum Verriegeln schieben Sie den Schalter in die Verriegelungsposition.

Zum Entriegeln schieben Sie den Schalter in die Entriegelungsposition.

HINWEIS: Heizen Sie das Element in verriegeltem Zustand nicht auf.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

### UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 3 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten 
- 4 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- 5 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 6 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 7 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 8 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- 9 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 10 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 11 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 12 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 13 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 14 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Stylingplaten met een Advanced Ceramic Ultra coating
- 2 Aan/uit schakelaar
- 3 Functieknoppen temperatuurinstelling
- 4 LCD display voor weergave van de temperatuur
- 5 Heat boost functie (temperatuur boost)
- 6 Temperatuurvergrendelingsfunctie
- 7 Plaatvergrendeling
- 8 Hittebestendig opbergetui
- 9 Draaibaar snoer

## PRODUCTSPECIFICATIES

- Advanced Ceramic Ultra - nu 75% gladder\*
- \*vs. Remington advanced keramische coating
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 150°C tot 230°C.
- Zeer snelle opwarming - klaar voor gebruik in 15 seconden
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- 2 Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- 3 Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
- 5 Wanneer de stekker van de styler in het stopcontact zit, maar het apparaat niet aan staat, verschijnt '---' op het display om aan te geven dat de styler zich in de stand-by modus bevindt.

- 6 Begin met het stylen op een lage temperatuur. Kies de juiste temperatuur afgestemd op uw haartype met behulp van de functieknoppen voor de temperatuurinstelling.
- 7 Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van het apparaat. '+' verhoogt de temperatuur, '-' verlaagt de temperatuur.

## ✱ Aanbevolen temperaturen:

| Temperatuur   | Haartype                                      |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar         |
| 170°C - 200°C | Normaal, gezond haar                          |
| 200°C - 230°C | Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar |

Waarschuwing: de hoogste temperatuurinstellingen mogen alleen gebruikt worden door ervaren gebruikers.

- 8 Het digitale display zal stoppen met knipperen wanneer het apparaat klaar voor gebruik is.
- 9 Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
- 10 Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.
- 11 Na gebruik drukt u op de uit-knop en haalt u de stekker uit het stopcontact.

## ✱ Temperatuurboostfunctie

Stelt automatisch de hoogste temperatuur in. Houd de '+' knop gedurende 2 seconden ingedrukt en de temperatuur zal op 230°C ingesteld worden.

Waarschuwing: de hoogste temperatuurinstelling is niet geschikt voor ieder haartype. Selecteer een temperatuur afgestemd op uw haartextuur.

## ✱ Temperatuurvergrendelingsfunctie

Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en vergrendel de instelling door 2 seconden lang op de knop '-' te drukken.

Naast de temperatuur zal een 'hangslot'-symbooltje verschijnen.

Om de instelling te ontgrendelen, drukt u weer 2 seconden lang op de '-' knop.

## ✱ **Plaatvergrendeling voor gemakkelijk opbergen**

De platen kunnen vergrendeld worden om het apparaat gemakkelijk op te bergen:

Om te vergrendelen - Druk de scharniervergrendeling in vergrendelde positie.

Om te ontgrendelen - Druk de scharniervergrendeling in ontgrendelde positie.

LET OP: Verwarm het apparaat niet wanneer deze vergrendeld is.

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

## **BESCHERM HET MILIEU**

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



**Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.**

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger.

Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.

- 2 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de le brancher.

- 3 Avertissement : Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.



- 4 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.

- 5 Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.

- 6 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au Service Consommateurs Remington pour convenir d'un remplacement ou d'une réparation afin d'éviter tout risque.

- 7 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

- 8 Ne laissez aucune partie de l'appareil toucher le visage, le cou ou le cuir chevelu.

- 9 Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

- 10 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

- 11 Ne placez pas l'appareil sur des tissus d'ameublement.

- 12 N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux que nous vous fournissons.

- 13 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

- 14 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- 1 Plaques au revêtement Advanced Ceramic Ultra
- 2 Interrupteur On/off
- 3 Contrôle de la température
- 4 Ecran d'affichage de la température
- 5 Fonction turbo
- 6 Verrouillage de la température
- 7 Verrouillage des plaques
- 8 Pochette thermo-résistante
- 9 Cordon rotatif

## FONCTIONS DU PRODUIT

- Advanced Ceramic Ultra – glisse 75% plus douce\*
- \*Comparé à la surface des plaques actuelles au revêtement Advanced Ceramic
- Température élevée - de 150°C à 230°C.
- Mise à température rapide – prêt en 15 secondes.
- Dispositif de sécurité d'arrêt automatique – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé après plus de 60 minutes.
- Bivoltage : à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps et les températures peuvent varier.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- 2 Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- 3 Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- 4 Branchez le lisseur. Pressez et maintenez le bouton On pour allumer.
- 5 Lorsque le lisseur est branché, mais n'est pas allumé, '---' apparaîtra sur l'écran digital pour indiquer que le lisseur est en mode de veille.
- 6 Commencez la mise en forme avec les températures inférieures. Sélectionnez la température appropriée à votre type de cheveux en utilisant les commandes situées sur le côté de l'appareil.

- 7 Pour régler la température, utilisez les commandes de température +/- situées sur le côté de l'appareil. '+' augmente la température '-' diminue la température.

## ✱ Températures recommandées :

| Température   | Type de cheveux                                    |
|---------------|----------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Cheveux fins/déliés, abimés ou décolorés           |
| 170°C - 200°C | Cheveux normaux, sains                             |
| 200°C - 230°C | Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer |

Attention : Les températures les plus hautes devraient être utilisées uniquement par les personnes expérimentées.

- 8 L'affichage numérique s'arrête de clignoter lorsque l'appareil est prêt à l'emploi.
- 9 Travaillez sur une mèche à la fois, passez le lisseur sur toute la longueur sans vous arrêter.
- 10 Répétez uniquement deux fois par mèche afin d'éviter d'abîmer les cheveux.
- 11 Après utilisation, maintenez le bouton d'arrêt enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.

## ✱ Fonction turbo -

Règle automatiquement la température la plus élevée. Maintenez le bouton '+' enfoncé pendant 2 secondes et la température augmentera jusqu'à 230°C.

La température la plus élevée ne convient pas à tous les types de cheveux. Veuillez sélectionner la température en fonction de la texture de vos cheveux.

## ✱ Fonction de verrouillage de la température

Réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons +/- et verrouillez les commandes de température en appuyant sur le bouton '-' pendant 2 secondes. Un symbole de 'cadenas' apparaît à côté de la température.

Pour déverrouiller les commandes de température, appuyez de nouveau sur le bouton '-' et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

### ✱ **Charnière de verrouillage pour le rangement**

Les plaques peuvent être verrouillées ensemble pour un rangement facile. Pour verrouiller l'appareil, poussez le verrou des plaques sur la position de verrouillage.

Pour déverrouiller l'appareil, poussez le verrou des plaques sur la position de déverrouillage.

REMARQUE : Ne pas chauffer l'appareil lorsque les plaques sont verrouillées.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Nettoyez toutes les surfaces avec un linge humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou agressifs ou des solvants.

## **PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



**Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.**

## **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 3 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- 4 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando el aparato esté apagado.
- 5 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 6 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 7 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 8 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 9 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- 10 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 11 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 12 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 14 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Placas con revestimiento de cerámica avanzada ultra
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Controles de temperatura
- 4 Visor de temperatura
- 5 Función de incremento de la temperatura
- 6 Función de bloqueo de temperatura
- 7 Dispositivo de cierre
- 8 Bolsa resistente al calor
- 9 Cable giratorio

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Revestimiento de cerámica avanzada ultra: ahora un 75 % más suave\*
- \*en comparación con el revestimiento de cerámica avanzada de Remington
- Alta temperatura: 150 °C a 230 °C.
- Calentamiento rápido: listo en 15 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

## INSTRUCCIONES DE USO

- 1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- 2 Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- ★ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- 3 Divida el pelo en mechones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- 4 Enchufe el aparato y enciéndalo manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
- 5 Cuando el aparato esté enchufado pero no encendido, se mostrará en el visor '---' que indica que el aparato está en modo de espera (*standby*).

- 6 Comience a moldear el pelo a temperaturas bajas. Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de cabello con los controles situados en el mango del producto.
- 7 Para ajustar la temperatura utilice los controles de temperatura «+» y «-» situados en los laterales del producto. La temperatura aumenta al pulsar «+» y disminuye al pulsar «-».

## ✱ Temperaturas recomendadas:

| Temperatura     | Tipo de pelo                                   |
|-----------------|------------------------------------------------|
| 150 °C - 170 °C | Pelo fino, dañado o decolorado                 |
| 170 °C - 200 °C | Cabello normal y saludable                     |
| 200 °C - 230 °C | Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar |

**Atención:** es conveniente que las temperaturas más altas solo las utilicen peluqueros experimentados.

- 8 El visor digital dejará de parpadear cuando el aparato esté listo para su uso.
- 9 Alisando un mechón cada vez, pase la plancha por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
- 10 No repita la operación más de dos veces por mechón para evitar dañar el pelo.
- 11 Después de su uso, mantenga presionado el botón de apagado para apagar el aparato y, a continuación, desenchúfelo.

## ✱ Función de incremento de la temperatura

Fija automáticamente la temperatura más alta. Mantenga pulsado el botón «+» durante 2 segundos y la temperatura subirá a 230 °C. Tenga en cuenta que la temperatura más alta no es adecuada para todo tipo de cabello. Seleccione el modo de temperatura en función de la textura de su cabello.

## ✱ Función de bloqueo de temperatura

Establezca la temperatura deseada presionando los botones «+» o «-» y, una vez alcanzada, bloquee los controles de temperatura presionando el botón «-» durante 2 segundos.

Al lado de la temperatura aparecerá el símbolo de un candado. Para desbloquear los controles de temperatura, mantenga presionado el botón «-» otra vez durante 2 segundos.

## ★ **Dispositivo de cierre para guardar**

Las placas se pueden juntar y cerrar para facilitar su almacenamiento:  
Para bloquear, gire el interruptor de bloqueo a la posición de bloqueo.  
Para desbloquear, gire el interruptor de bloqueo a la posición de desbloqueado.  
NOTA: no caliente el aparato en la posición de bloqueo.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

## **PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



**Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.**

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 3 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- 4 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando l'asciugacapelli è spento.
- 5 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 6 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 7 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- 8 Non permettere che alcuna parte dell'apparecchio entri in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- 9 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla presa di corrente.
- 10 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 11 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 12 Montare sull'apparecchio solo gli accessori forniti in dotazione.
- 13 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 14 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.



## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Piastre ultra rivestite di ceramica di ultima generazione
- 2 Interruttore on/off
- 3 Controlli per la regolazione della temperatura
- 4 Display LCD
- 5 Funzione boost per raggiungere rapidamente la massima temperatura
- 6 Blocco della temperatura
- 7 Blocco delle piastre
- 8 Custodia resistente al calore
- 9 Cavo girevole

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Rivestimento Ultra con ceramica di ultima generazione – ora più liscio del 75%
- \*rispetto alla superficie delle attuali piastre rivestite in ceramica di ultima generazione
- Temperature elevate da 150°C a 230°C.
- Riscaldamento rapido - pronto in 15 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane accesa dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- 1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- 2 Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- ★ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- 3 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 4 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per attivarlo.
- 5 Quando la piastra è collegata alla rete ma non è accesa, '---' sarà visualizzata sul display ad indicare che la piastra è in modalità standby.
- 6 Iniziare l'acconciatura a temperature più basse. Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli utilizzando i comandi collocati sul lato dell'apparecchio.

- 7 Per regolare la temperatura utilizzare i comandi temperatura +/- sul lato dell'apparecchio. '+' aumenta la temperatura '-' diminuisce la temperatura.

✱ **Temperature raccomandate: -**

| Temperatura   | Tipo di capelli                                       |
|---------------|-------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati    |
| 170°C - 200°C | Capelli normali, sani                                 |
| 200°C - 230°C | Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare |

Avvertimento: Le temperature più elevate dovrebbero essere utilizzate solo da persone con esperienza.

- 8 Il display digitale smetterà di lampeggiare quando l'apparecchio sarà pronto per l'uso.
- 9 Lavorare una ciocca per volta, passare la piastra sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
- 10 Ripetere solo due volte per ciocca per evitare di danneggiare i capelli.
- 11 Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante off per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

✱ **Funzione Boost**

Imposta automaticamente la temperatura più elevata. Tenere premuto il pulsante '+' per 2 secondi e la temperatura raggiungerà i 230°C. Tenere in considerazione che la temperatura più elevata non è adatta a tutti i tipi di capelli.

✱ **Funzione blocco temperatura**

Impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti +/- e bloccare la temperatura premendo il pulsante '-' per 2 secondi. Il simbolo del 'lucchetto' apparirà vicino alla temperatura. Per sbloccare la temperatura, premere e tenere premuto di nuovo il pulsante '-' per 2 secondi.

✱ **Blocco delle piastre**

Le piastre possono essere comodamente chiuse insieme per conservare l'apparecchio.  
Per bloccarle, spingere il perno verso l'alto, in posizione di blocco.

Per sbloccarle, tirare il perno verso il basso, in posizione di sblocco.  
NOTA: Non riscaldare l'apparecchio mentre si trova in posizione di blocco.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare tutte le superfici con un panno umido.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

---

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

---

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 3 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- 4 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af hårtørreren udgør en fare, selv når den er slukket.
- 5 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 6 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret for at undgå farer.
- 7 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 8 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 9 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 10 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 11 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 12 Brug ikke andet tilbehør end det, som leveres af os.
- 13 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 14 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.



---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 Plader med avanceret keramisk ultra belægning
- 2 Tænd/Sluk kontakt
- 3 Temperaturkontrol
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Varme-boost funktion
- 6 Temperaturlås funktion
- 7 Pladelås
- 8 Varmeresistent etui
- 9 Drejbar ledning

---

## PRODUKTFUNKTIONER

---

- Avanceret Keramisk Ultra – nu 75 % glattere\*
- \*Ift. vores nuværende avancerede keramikbelagte plader
- Høj varme 150° C til 230° C.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 15 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

- 1 Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- 2 For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- ★ Hårsspray indeholder letantændelige materialer – brug ikke hårsspray imens apparatet er i brug.
- 3 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- 4 Sæt glattejernet i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
- 5 Når apparatet er sat i stikkontakten, men ikke tændt, '---' vises i displayet og indikere at styleren er på standby.

- 6 Begynd stylingen ved lave temperaturer i starten. Vælg en temperatur, der passer til din hårtype ved hjælp af knapperne på produktets side.
- 7 Indstil temperaturen ved hjælp af +/- temperaturknapperne på produktets side. '+' hæver temperaturen '-' sænker temperaturen.

✱ **Anbefalede temperaturer:-**

| Temperatur    | Hårtype                                                 |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår                   |
| 170°C - 200°C | Normalt, sundt hår                                      |
| 200°C - 230°C | Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style |

Forsigtig: De varmeste temperaturer bør kun anvendes af personer med stor erfaring inden for styling.

- 8 Det digitale display stopper med at blinke, når produktet er klar til brug.
- 9 Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
- 10 Gentag kun handlingen to gange for hver sektion, for at undgå at gøre skade på håret.
- 11 Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.

✱ **Temperatur-boost funktion -**

Indstiller automatisk den højeste temperatur. Hold '+'-knappen nede i 2 sekunder, temperaturen vil stige hurtigt til 230°C. Bemærk venligst, at den højeste temperatur ikke er egnet til alle hårtyper. Du skal vælge en temperatur afhængig af dit hårs tekstur.

✱ **Temperaturlås funktion**

Indstil den ønskede temperatur ved at trykke på +/- knapperne og lås derefter temperaturknapperne ved at trykke på '-' knappen i 2 sekunder. Der vises nu et 'hængelås'-symbol ved siden af temperaturen. Lås temperaturknapperne op igen ved at holde '-' knappen nede igen i 2 sekunder.

✱ **Pladelås til brug ved opbevaring**

Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring  
Lås ved at skubbe hængselåsen op til låst position.  
Lås op ved at skubbe hængselåsen ned til oplåst position.

BEMÆRK: Opvarm ikke enheden i låst position.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.
- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

## VÆRN OM MILJØET

---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 3 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- 4 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när hårtorken är avstängd.
- 5 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 6 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- 7 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 8 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 9 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad i vägguttaget.
- 10 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmetålig yta.
- 11 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 12 Använd endast tillbehör som företaget tillhandahåller.
- 13 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 14 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.



## NYCKELFUNKTIONER

- 1 Plattor med avancerad ultraslät keramisk beläggning
- 2 På/av-knapp
- 3 Temperaturkontroller
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Pulsfunktion för högre värme
- 6 Automatisk temperaturavstängning
- 7 Svänglås
- 8 Värmetålig förvaringsväska
- 9 Vridbart sladdfäste

## PRODUKTEGENSKAPER

- Plattor med avancerad ultraslät keramisk beläggning – nu 75 % slätare\*
- \* jämfört med plattor med standardbeläggning
- Hög temperatur, 150 °C till 230 °C.
- Snabb uppvärmning – klar på 15 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

## BRUKSANVISNING

- 1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- 2 En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- ★ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- 3 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- 4 Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
- 5 När apparaten är kopplad till elnätet men inte påslagen visar '---' i visningsfönstret att apparaten är i viloläge.
- 6 Använd den lägre temperaturinställningen när du börjar stylingen. Välj lämplig temperatur för din hårtyp med hjälp av kontrollerna på produktens sida.
- 7 Justera temperaturinställningen med temperaturkontrollerna +/- på apparatens sida. "+" höjer temperaturen och "-" sänker temperaturen.

### ✱ Rekommenderade temperaturer:

| Temperatur    | Hårtyp                                            |
|---------------|---------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Tunt/fint, skadat eller blekt hår                 |
| 170°C - 200°C | Normalt, friskt hår                               |
| 200°C - 230°C | Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla |

Var försiktig: De varmaste temperaturinställningarna bör endast användas av vana stylister.

- 8 Displayen upphör att blinka när apparaten är klar att använda.
- 9 Arbeta igenom en sektion i taget genom att dra tången genom hela hårlängden utan att stanna.
- 10 Upprepa endast två gånger per hårslinga för att förhindra skador på håret.
- 11 Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på avstängningknappen och hålla den inne. Dra sedan ur sladden från vägguttaget.

### ✱ Pulsfunktion för högre temperatur -

Ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Håll inne knappen '+' i två sekunder och temperaturen kommer genast att gå upp till 230 °C.

OBS! Den högsta temperaturen är inte lämpad för alla hårtyper. Välj temperatur i förhållande till din hårkvalitet.

### ✱ Automatisk temperaturavstängning

Ställ in önskad temperatur genom att trycka på knapparna +/- och stäng av temperaturkontrollerna genom att trycka på knappen '-' i två sekunder. En "hänglås symbol" visas bredvid temperaturen.

Tryck och håll inne knappen '-' igen i två sekunder för att låsa upp temperaturkontrollerna.

### ✱ Svänglås för förvaring

Plattorna kan fällas ihop för enklare förvaring.

Lås apparaten genom att föra gångjärnet uppåt till låst läge.

Lås upp apparaten genom att föra gångjärnet nedåt till upplåst läge.

OBS! Värm inte upp apparaten när den är i låst läge.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka av alla ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

## MILJÖSKYDD

---

För att undvika miljö- och hälsoproblem på grund av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter skall anordningarna som är markerade med denna symbol inte avfallshanteras med osorterat avfall, men återhämtade, återanvändas eller återvinnas.



**Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Laitetta saa käyttää yli 8 -vuotiaat henkilöt, joiden fyysiset ja henkiset kyvyt eivät ole rajoittuneet. Valvonnan alla henkilöt joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, henkilöt jotka ymmärtävät ohjeet ja turvallisuusriskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistuksen ja huollon saa tehdä yli 8 -vuotiaat valvonnan alaisina. Pidä laite ja kaapeli alle 8-vuotiaitten lasten ulottumattomissa.
- 2 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- 3 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- 4 Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka hiustenkuivaaja olisi pois päältä.
- 5 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 6 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 7 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 8 Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 9 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 10 Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- 11 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 12 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 13 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 14 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.



## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Advanced ceramic ultra- pinnoitetut muotoilulevyt
- 2 Virtakytkin
- 3 Lämpötilasäädöt
- 4 Lämpötilanäyttö
- 5 Lämmön tehotoiminto
- 6 Lämpötilan lukitustoiminto
- 7 Saranalukko
- 8 Lämpöä kestävä pussi
- 9 Pyörivä johto

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Advanced Ceramic Ultra- nyt 75% sileämpi
- \*Vrt. nykyiseen Advanced Ceramic-pinnoitteeseen.
- Korkea lämpötila 150 °C - 230 °C.
- Nopea kuumennus, valmis 15 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

## KÄYTTÖOHJEET

- 1 Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- 2 Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
- ★ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- 3 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 4 Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä.
- 5 Kun muotoilija on kytketty verkkovirtaan, mutta sitä ei ole laitettu päälle kytkimestä, näytöllä näkyy teksti '---' ja muotoilija on valmiustilassa.
- 6 Aloita muotoilu ensin alhaisilla lämpötiloilla. Valitse hiestyyppisi tarvitsema lämpötila laitteen sivussa olevilla säätimillä.
- 7 Säädä lämpötilaa käyttämällä säätimiä +/- laitteen sivussa. '+' nostaa lämpötilaa '-' laskee lämpötilaa.

### ✱ Suositellut lämpötilat:

| Lämpötila     | Hiustyyppi                                                 |
|---------------|------------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Ohuet/hienot, vaurioituneet tai vaalennetut hiukset        |
| 170°C - 200°C | Normaalit, terveet hiukset                                 |
| 200°C - 230°C | Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset |

Huomio: Vain kokeneiden muotoilijoiden tulisi käyttää korkeimpia lämpötiloja.

- 8 Digitaalinen näyttö lopettaa vilkkumisen, kun laite on valmis käyttöön.
- 9 Työskentele osio kerrallaan ja vedä suoristajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- 10 Toista vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
- 11 Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota sitten pistoke pistorasiasta.

### ✱ Lämpötilan tehotoiminto

Asettaa automaattisesti korkeimman lämpötilan. Pidä '+' painiketta 2 sekuntia, lämpötila kohoaa 230 °C:een. Ota huomioon, että korkein lämpötila ei sovi kaikille hiustyypeille.

Valitse lämpötila hiustesi rakenteen mukaan.

### ✱ Lämpötilan lukitustoiminto

Aseta haluamasi lämpötila painamalla painikkeita +/- ja lukitse lämpötilasäätimet painamalla painiketta '-' 2 sekuntia. 'Lukko'-symboli ilmestyy lämpötilan viereen.

Vapauta lämpötilasäätimet painamalla ja pitämällä painiketta '-' uudelleen 2 sekuntia.

### ✱ Saranalukitus säilytystä varten

Levyt voidaan lukita toisiinsa säilytyksen helpottamiseksi.

Lukitse työntämällä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon.

Avaa vetämällä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon.

HUOMAUTUS: Älä kuumenna laitetta lukitussa asennossa.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 3 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 4 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 5 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 6 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 7 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 8 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 9 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 10 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 11 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 12 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 13 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 14 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Placas revestidas a cerâmica ultra avançada
- 2 Botão on/off
- 3 Controlos de temperatura
- 4 Visor de temperatura
- 5 Função turbo de calor
- 6 Função de bloqueio da temperatura
- 7 Bloqueador de placas
- 8 Bolsa resistente ao calor
- 9 Cabo giratório

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Cerâmica ultra avançada – agora 75% mais suave\*
- \* Em comparação com o revestimento de cerâmica avançada da Remington
- Alta temperatura de 150 °C a 230 °C.
- Aquecimento rápido: pronto em 15 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1 Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- 2 Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- ★ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa este produto.
- 3 Separe o cabelo em secções antes de alisar. Alise primeiro as camadas inferiores.
- 4 Ligue o produto à corrente elétrica. Mantenha premido o botão on (lig.).
- 5 Quando o alisador está conectado à tomada elétrica, mas não ligado, surgirá '---' no visor para indicar que o alisador está em modo de espera.
- 6 Comece a modelar com as temperaturas mais baixas primeiro. Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo através dos controlos situados na lateral do produto.

- 7 Para ajustar a temperatura, utilize os controlos de temperatura «+/-» situados na lateral do produto. «+» aumenta a temperatura, «-» diminui a temperatura.

✱ **Temperaturas recomendadas:**

| Temperatura     | Tipo de cabelo                                          |
|-----------------|---------------------------------------------------------|
| 150 °C - 170 °C | Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado           |
| 170 °C - 200 °C | Cabelo normal, saudável                                 |
| 200 °C - 230 °C | Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de pentear |

**Cuidado:** só utilizadores experientes deverão optar pelas temperaturas mais quentes.

- 8 O visor digital parará de piscar quando o produto estiver pronto a utilizar.  
 9 Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.  
 10 Não repita mais de duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.  
 11 Após a utilização, mantenha premido o botão off (desligado) para desligar o aparelho, e depois desligue-o da corrente elétrica.

✱ **Função turbo de temperatura**

Define automaticamente a temperatura mais alta. Mantenha premido o botão «+» durante 2 segundos e a temperatura aumentará até 230 °C. Tome cuidado, pois a temperatura mais alta não é adequada a todos os tipos de cabelo. Selecione a temperatura consoante a textura do seu cabelo.

✱ **Função de bloqueio da temperatura**

Defina a temperatura desejada premindo os botões «+/-» e bloqueie os controlos de temperatura premindo o botão «-» durante 2 segundos. O símbolo de um cadeado surgirá ao lado da temperatura. Para desbloquear os controlos de temperatura, mantenha premido o botão «-» novamente durante 2 segundos.

✱ **Bloqueador de placas para armazenamento**

As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento. Para bloquear, empurre o bloqueador de placas para cima para a posição de bloqueio.

Para desbloquear, puxe o bloqueador de placas para baixo para a posição de desbloqueio.

NOTA: não aqueça a unidade na posição bloqueada.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 3 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 4 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je sušič vypnutý.
- 5 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 6 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 7 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 8 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 9 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 10 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 11 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály.
- 12 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 13 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 14 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Pracovné plochy s ultra zdokonaleným keramickým povrchom
- 2 Vypínač ON/OFF
- 3 Kontrolky teploty
- 4 Displej / ukazovateľ teploty
- 5 Funkcia "Boost" na prudké zvýšenie teploty
- 6 Funkcia uzamknutia teploty
- 7 Zámok kľbu
- 8 Puzdro odolné voči teplu
- 9 Otočný kábel

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Ultra zdokonalený keramický povrch – teraz o 75% hladší\*  
\*Oproti povrchu bežných pracovných plôch so zdokonaleným keramickým povrchom
- Vysoká teplota 150°C až 230°C.
- Rýchle zohriatie – pripravená za 15 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Funguje pri viacerých napätiach: v SR aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- 1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- 2 Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom
- ★ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 3 Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 4 Žehličku zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla ON.
- 5 Keď je styler zapojený v elektrickej zásuvke, ale nie je zapnutý, v okienku displeja '---', čo znamená, že styler je v pohotovostnom režime.
- 6 S úpravou účesu začnite najskôr pri nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov zvolte pomocou ovládačov na boku výrobku.

- 7 Teplotu upravíte pomocou ovládačov teploty +/- na boku výrobku. '+' zvyšuje teplotu, '-' znižuje teplotu.

✱ **Odporúčané teploty:**

| Teplota       | Typ vlasov                                    |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy |
| 170°C - 200°C | Normálne, zdravé vlasy                        |
| 200°C - 230°C | Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy      |

Pozor: Nastavenia na najvyššiu teplotu by mali používať len skúsení spotrebitelia.

- 8 Keď je výrobok pripravený na použitie, digitálny displej prestane blikať.
- 9 Úpravu uskutočnite po etapách. V jednej etape prejdite žehličkou celou dĺžkou vlasov bez zastavenia.
- 10 Na jednom prameni opakujte žehlenie najviac dvakrát, aby ste si vlasy nepoškodili.
- 11 Po skončení používania stlačte a podržte tlačidlo OFF (vypnúť) na vypnutie prístroja a vytiahnite ho zo zásuvky.

✱ **Funkcia "Boost" na prudké zvýšenie teploty**

Automaticky nastaví najvyššiu teplotu. Podržte tlačidlo '+' 2 sekundy a teplota vyskočí na 230°C.

Majte na zreteli, že najvyššia teplota nie je vhodná pre každý typ vlasov. Teplotu si vyberte v závislosti od štruktúry vašich vlasov.

✱ **Funkcia uzamknutia teploty**

Nastavte požadovanú teplotu stláčaním tlačidiel +/- a ovládače teploty uzamknúte stlačením tlačidla '-' na 2 sekundy. Vedľa teploty sa zobrazí symbol visiaceho zámku.

Na odomknutie ovládačov teploty znovu stlačte a podržte 2 sekundy tlačidlo '-'.

✱ **Zámok kľbu na uskladnenie**

Plochy sa môžu pre ľahšie skladovanie zatvoriť

Na uzamknutie posuňte kľbový zámok do uzamknutej pozície.

Na odomknutie stiahnite kľbový zámok do odomknutej pozície.

POZN.: Prístroj nezohrievajte v uzamknutej pozícii.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## ⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 3 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- 4 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 5 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejví známky poškození.
- 6 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 7 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 8 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 9 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 10 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- 11 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 12 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 13 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 14 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.



## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Žehlicí plochy s ultra zdokonaleným keramickým povrchem
- 2 Tlačítko On/Off
- 3 Kontrolky teploty
- 4 Displej teploty
- 5 Funkce prudkého zvýšení teploty
- 6 Funkce uzamčení teploty
- 7 Uzamykatelný kloub
- 8 Žárovzdorná úložná taška
- 9 Otočná šňůra

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Ultra zdokonalený keramický povrch – nyní o 75% hladší\*
- \*vs. současný zdokonalený keramický povrch žehlicích ploch
- Vysoká teplota 150°C až 230°C.
- Rychlé zahřátí – připravena během 15 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: v ČR i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- 1 Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
- 2 Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
- ★ Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte zařízení.
- 3 Oddělte vlasy, které chcete upravit prioritně. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 4 Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
- 5 Když je styler zapojen do sítě, ale není zapnutý, v okénku displeje se zobrazí '----', což znamená, že styler je v pohotovostním režimu.
- 6 Začněte vlasy natáčet napřed na nízkou teplotu. Vhodnou teplotu pro váš typ vlasů nastavte pomocí nastavení na boční straně přístroje.
- 7 Pro nastavení teploty použijte tlačítka teploty +/- na boční straně přístroje. "+" zvyšuje teplotu, "-" snižuje teplotu.

## ✱ Doporučené teploty:-

| Teplota       | Typ vlasů                                |
|---------------|------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené    |
| 170°C - 200°C | Normální, zdravé vlasy 200°C             |
| 200°C - 230°C | Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné |

Upozornění: Nejvyšší teploty by měli používat jen ti zkušení.

- 8 Až bude přístroj připraven k použití, digitální displej přestane blikat.
- 9 Provádějte po etapách. V jedné etapě projedte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
- 10 Opakujte pouze dvakrát, abyste předešli poškození vlasů.
- 11 Po použití stiskněte a přidržte tlačítko off, čímž přístroj vypnete. Potom vypojte ze sítě.

## ✱ Funkce prudkého zvýšení teploty

Funkce prudkého zvýšení teploty

Automaticky se nastaví nejvyšší teplota. Tlačítko '+' držte 2 vteřiny a teplota se zvedne na 230°C.

Uvědomte si prosím, že nejvyšší teplota není vhodná pro všechny typy vlasů. Zvolte si prosím takovou teplotu, jaká je vhodná pro vaši strukturu vlasů.

## ✱ Funkce uzamykání teploty

Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek +/- a stiskněte a držte tlačítko '-' 2 vteřiny, čímž se nastavení teploty uzamkne. Vedle teploty se objeví symbol visacího zámku.

Pro odemknutí nastavení teploty znovu stiskněte a držte tlačítko '-' 2 vteřiny.

## ✱ Uzamykatelný kloub pro uskladnění

Pro snadné uskladnění můžete plochy scvaknout k sobě.

Pro uzamčení stlačte kloub do uzavřené pozice.

Pro otevření odtlačte kloub zpět do otevřené pozice.

POZNÁMKA: nezahřívejte přístroj v uzavřené pozici.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Otřete všechny plochy vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je obnovovat, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.  
 Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby ( w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 3 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- 4 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy prostownica jest wyłączona.
- 5 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma odznak uszkodzenia.
- 6 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® do naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 7 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 8 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 9 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 10 Połóż urządzenie na powierzchni odpornej na wysokie temperatury.
- 11 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 12 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 13 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 14 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.



## GŁÓWNE CECHY

- 1 Płytki z nowoczesną powłoką ceramiczną ultra
- 2 Włącznik On/Off
- 3 Regulacja temperatury
- 4 Wyświetlacz temperatury
- 5 Funkcja heat boost - umożliwia szybkie osiągnięcie maksymalnej temperatury
- 6 Funkcja blokady temperatury
- 7 Funkcja blokady płytek
- 8 Etui odporne na działanie wysokiej temperatury
- 9 Obrotowy przewód sieciowy

## OPIS PRODUKTU

- Nowoczesna ceramika Advanced Ceramic Ultra - teraz o 75% gładsza\*
- \* W porównaniu z powierzchnią płytek pokrytych ceramiką Advanced Ceramic
- Zakres temperatury 150°C od 230°C.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 15 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas nagrzewania i temperatury mogą być inne.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- 2 Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- ★ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 3 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- 4 Podłącz prostownicę do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk ON, aby ją włączyć.
- 5 Gdy wtyczka do prądu jest w gniazdku, ale lokówka jeszcze nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się '---' oznaczające, że lokówka jest w trybie czuwania.

- 6 Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku urządzenia.
- 7 Ustaw żądaną temperaturę naciskając przyciski +/- na boku urządzenia. '+' zwiększa temperaturę '-' obniża temperaturę.

✱ **Zalecane temperatury:-**

| Temperatura   | Rodzaj włosów                                         |
|---------------|-------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione |
| 170°C - 200°C | Normalne, zdrowe włosy                                |
| 200°C - 230°C | Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia     |

Ostrożnie: Najwyższe temperatury mogą być stosowane tylko przez osoby doświadczone w układaniu włosów.

- 8 Cyfrowy wyświetlacz przestanie migać, gdy produkt jest gotowy do użycia.
- 9 Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
- 10 Jedno pasemko można prostować tylko dwukrotnie, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.
- 11 Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

✱ **Funkcja Heat Boost**

Automatycznie ustawia najwyższą temperaturę. Przytrzymaj przycisk "+" przez 2 sekundy, a temperatura wzrośnie do 230°C.

Należy pamiętać, że najwyższa temperatura nie jest odpowiednia do każdego rodzaju włosów.

✱ **Funkcja blokady temperatury**

Ustaw żądaną temperaturę naciskając przyciski +/- i zablokuj ustawioną temperaturę naciskając przycisk "-" przez 2 sekundy.

Obok temperatury pojawi się symbol "kłódka".

Aby odblokować ustawienie, naciśnij i przytrzymaj przycisk '-' przez 2 sekundy.

### ✱ Funkcja blokady płytek dla przechowywania

Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować.

Aby zablokować, przesun suwak w górę do pozycji zamkniętej.

Aby odblokować, przesun suwak do dołu do pozycji otwartej.

UWAGA: Nie wolno rozgrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej.

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 3 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 4 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 5 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 6 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében vigye vissza a terméket a legközelebbi hivatalos Remington viszonteladóhoz, ahol kicserélik vagy megjavítják azt.
- 7 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 8 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 9 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 10 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- 11 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 12 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 13 A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.
- 14 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.



## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Speciális ultra kerámiabevonatú simítólapok
- 2 Be/Ki kapcsoló
- 3 Hőmérséklet-szabályozók
- 4 Hőmérséklet-kijelző
- 5 Hőmérsékletbeállító funkció
- 6 Hőmérséklet stabilizáló funkció
- 7 Csuklózárr
- 8 Hőálló tárolótáska
- 9 Körbeforgó vezeték

## A TERMÉK JELLEMZŐI

- Speciális ultra kerámiabevonat – most 75%-kal simább\*
- \*a jelenlegi speciális kerámiabevonatú simítólapokhoz képest
- Magas hőmérséklet: 150°C–230°C.
- Gyors bemelegedés – 15 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- 1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- 2 A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- ★ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- 3 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 4 Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
- 5 Ha a hajformázó tápkábelét bedugta a konnektorba, de a készüléket nem kapcsolta be, '---' szó jelenik meg a kijelzőablakban, ezzel jelezve, hogy a hajformázó készenléti üzemmódban van.
- 6 Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a hajformázást. A termék oldalán található vezérlőgombok használatával válassza ki a hajtípusához megfelelő hőmérsékletet.

- 7 A hőmérséklet beállításához használja a készülék oldalán lévő +/- hőmérséklet-szabályozó gombokat. '+' a hőmérséklet növelése '-' a hőmérséklet csökkentése.

✱ **Javasolt hőmérséklet beállítás:**

| Hőmérséklet   | Hajtípus                                    |
|---------------|---------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj |
| 170°C - 200°C | Normál, egészséges haj                      |
| 200°C - 230°C | Vastag szálú és nehezen formázható haj      |

Figyelem: A legmagasabb hőmérséklet beállítás csak tapasztalt személyeknek ajánlott.

- 8 A digitális kijelző villogása leáll, ha a termék használatra kész.  
 9 Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajegyenesítőt a haj teljes hosszán.  
 10 Csak kétszer ismételje ezt meg egy részen, hogy ne sérüljön a haja.  
 11 Használat után nyomja le a kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.

✱ **Hőmérsékletbeállító funkció**

Automatikusan beállítja a legmagasabb hőmérsékletet. Tartsa lenyomva a '+' gombot 2 másodpercig, így a hőmérséklet 230 °C-ra ugrik. Vegye figyelembe, hogy a legmagasabb hőmérséklet nem minden hajtípus esetén ideális választás.

✱ **Hőmérséklet stabilizáló funkció**

A +/- gombok használatával állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd a '-' gomb 2 másodpercig történő nyomva tartásával zárja le a hőmérsékletszabályozót. Egy 'lakat' jelzés jelenik meg a hőmérséklet jelzése mellett. A hőmérséklet stabilizálás feloldásához tartsa lenyomva a '-' gombot 2 másodpercig.

✱ **Csuklózár tároláshoz**

A könnyebb tárolás érdekében a lemezek összezárhatók. A lezáráshoz tolja a reteszt felfelé a lezárt pozícióba. A kioldáshoz húzza lefelé a reteszt a kioldó pozícióba.  
 MEGJEGYZÉS: Lezárt állapotban ne melegítse a készüléket.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



## Выпрямитель электрический для волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве. 
- 3 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- 4 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- 5 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 6 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 7 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 8 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 9 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 10 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 11 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 12 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- 13 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 14 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Выпрямитель электрический для волос

- 1 Ультрасовершенствованное керамическое покрытие пластин
- 2 Выключатель
- 3 Регулировка температуры
- 4 Отображение температуры
- 5 Функция максимального нагрева
- 6 Функция блокировки кнопок нагрева
- 7 Защелка-фиксатор пластин
- 8 Термостойкая сумочка
- 9 Шнур

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Ультрасовершенствованное керамическое покрытие обеспечивает еще более гладкое скольжение (на 75%)\*
- \*По сравнению с усовершенствованным керамическим покрытием пластин
- Цифровой дисплей, цифровой контроль температуры 150°C - 230°C.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 15 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- 2 Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
-  Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- 3 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- 4 Включите выпрямитель в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
- 5 Если стайлер подключен к сети, но не включен, на экране будет отображаться '---', свидетельствующая о том, что стайлер находится в

режиме ожидания.

- 6 Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа ваших волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления сбоку стайлера.
- 7 Регулировка температуры осуществляется регуляторами +/- сбоку изделия. «+» увеличивает температуру, «-» уменьшает температуру.

## ✳ Рекомендуемые температуры:

| Температура   | Тип волос                                            |
|---------------|------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы       |
| 170°C - 200°C | Нормальные, здоровые волосы                          |
| 200°C - 230°C | Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы |

Предупреждение: Высокой температурой должны пользоваться только опытные стилисты.

- 8 Цифровой экран прекратит мигать, когда изделие будет готово к работе.
- 9 Обрабатывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь.
- 10 Во избежание повреждения волос не проводите по одной пряди больше двух раз.
- 11 После использования нажмите и отпустите кнопку выключения, чтобы выключить устройство, и отсоедините его от сети.

## ✳ Функция максимального нагрева

Автоматически устанавливает максимальную температуру. В течение 2 секунд удерживайте кнопку '+', температура поднимется до 230°C. Обратите внимание, максимальная температура подходит не для всех типов волос. Подбирайте температуру согласно своей фактуре волос.

## ✳ Функция блокировки кнопок нагрева

Необходимая температура выставляется кнопками +/- и фиксируется нажатием на кнопку '-' в течение 2 секунд. Возле значения температуры появится значок блокировки. Для разблокировки управления температурой нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку '-'.

## ✱ Защелка-фиксатор ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

Для облегчения хранения пластины следует свести для блокировки переместите защелку в положение блокировки. Для разблокировки переместите защелку в положение разблокировки.  
ПРИМЕЧАНИЕ: Не нагревайте устройство в заблокированном положении.

## 👁 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

## ♻ Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 3 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 4 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 5 Cihazın kablolarını etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 6 Şayet bu cihazın elektrik kabloları hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 7 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 8 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 9 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 10 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 11 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 12 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 13 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 14 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.



## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Gelişmiş seramik ultra kaplama plakalar
- 2 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 3 Sıcaklık kumandaları
- 4 Sıcaklık göstergesi
- 5 Isı artırma işlevi
- 6 Isı kilitleme işlevi
- 7 Menteşe kilidi
- 8 Isıya dayanıklı saklama çantası
- 9 Döner kordon

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Gelişmiş Seramik Ultra – şimdi %75 daha pürüzsüz\*
- \*Mevcut Gelişmiş Seramik kaplama plakaların yüzeyi ile kıyaslanmıştır
- 150°C ila 230°C arasında yüksek ısı.
- Hızlı ısınma - 15 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

- 1 Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- 2 Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir spreyci kullanın.  
Saç spreyci yanıcı madde içerir – saç spreyci, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 3 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 4 Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
- 5 Fişi prize takılı ancak kapalı konumdayken şekillendiricinin ekran penceresinde şekillendiricinin Standby (bekleme) modunda olduğunu belirten ‘---’ görüntülenecektir.
- 6 Şekillendirmeye düşük sıcaklıklarla başlayın. Ürünün yan tarafındaki kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.

- 7 Sıcaklığı ayarlamak için, ürünün yan tarafında yer alan +/- ısı kumandalarını kullanın. '+' işareti sıcaklığı artırır ve '-' işareti sıcaklığı azaltır.

✱ **Önerilen sıcaklıklar:-**

| Isı           | Saç tipi                                           |
|---------------|----------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar              |
| 170°C - 200°C | Normal, sağlıklı saçlar                            |
| 200°C - 230°C | Kalın, çok kıvrıkcık ve şekillendirmesi güç saçlar |

Dikkat: En yüksek sıcaklıklar sadece deneyimli kişiler tarafından kullanılmalıdır.

- 8 Ürün kullanıma hazır olduğunda, dijital ekranın lambası sönecektir.  
 9 Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.  
 10 Saça zarar vermemek için her bölümde işlemi sadece iki kez tekrarlayın.  
 11 Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak için kapalı düğmesine basın ve basılı tutun ve ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

✱ **Isı Artırma İşlevi**

Otomatik olarak en yüksek ısıya ayarlar.

'+' düğmesine 2 saniye boyunca basın; ısı 230°C'ye yükselecektir. En yüksek ısının her saç tipine uygun olmadığını lütfen not edin.  
 Lütfen, saç dokunuza göre bir sıcaklık ayarı seçin.

✱ **Isı Kilitleme İşlevi**

+/- düğmelerine basarak istenilen sıcaklığı ayarlayın ve ısı kumandalarını, '-' düğmesine 2 saniye boyunca basarak kilitleyin.  
 Sıcaklığın yanında bir 'asma kilit' simgesi belirecektir.  
 Isı kumandalarının kilidini açmak için, '-' düğmesine 2 saniye boyunca tekrar basın.

✱ **Muhafaza İçin Menteşe Kilidi**

Plakalar, kolay muhafaza için üst üste kapanabilir.  
 Kilitlemek için, plaka kilidini kilitli pozisyona doğru yukarı itin.  
 Kilidi açmak, plaka kilidini açık pozisyona doğru aşağı itin.  
 NOT: Cihazı kilitli pozisyonda ısıtmayın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 3 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- 4 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 5 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 6 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 7 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 8 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 9 Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 10 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termo izolante.
- 11 Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- 12 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 13 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 14 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.



## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Plăci cu înveliș din ceramică, de tehnologie ultra-avansată
- 2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 3 Reglare temperatură
- 4 Afișaj temperatură
- 5 Funcție de temperatură intensă
- 6 Funcție de blocare temperatură
- 7 Blocare
- 8 Husă termorezistentă pentru depozitare
- 9 Cablu pivotant

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Înveliș din ceramică, de tehnologie ultra-avansată - acum cu 75% mai neted\*
- \*Vs suprafața plăcilor actuale cu înveliș din ceramică de tehnologie avansată
- Temperaturi ridicate 150°C - 230°C.
- Încălzire rapidă 0 gata în 15 secunde.
- Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Variații de tensiune: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- 1 Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- 2 Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- ★ Sprayurile de păr conțin materiale inflamabile - nu le folosiți atunci când folosiți aparatul.
- 3 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 4 Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
- 5 Dacă aparatul de coafat este în priză, însă nu este pornit, pe fereastra de afișare va apărea '---', indicând faptul că aparatul de coafat este în modul standby.
- 6 Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul dvs. de păr, folosind comenzile de pe lateralul aparatului.

- 7 Pentru a ajusta temperatura, utilizați comenzile de temperatură +/- de pe lateralul produsului. „+” crește temperatura, „-” scade temperatura.

✱ **Temperaturi recomandate:-**

| Temperatură   | Tip de păr                                    |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat     |
| 170°C - 200°C | Păr normal, sănătos                           |
| 200°C - 230°C | Păr subțire, foarte creț și dificil de coafat |

Atenționare: Temperatura cea mai ridicată trebuie utilizată doar de către coafori experimentați

- 8 Afișajul digital va înceta să pâlpâie atunci când aparatul este gata de folosire.
- 9 Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
- 10 Repetați doar de două ori pentru fiecare secțiune, pentru a preveni deteriorarea părului.
- 11 După ce ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateți-l din priză.

✱ **Funcție de temperatură intensă**

Se setează automat pe cea mai ridicată treaptă de căldură. Apăsați butonul '+' timp de 2 secunde, iar temperatura va sări la 230°C.

Rețineți, cea mai ridicată temperatură nu este potrivită pentru fiecare tip de păr. Selectați un mod de temperatură în funcție de textura părului.

✱ **Funcție de blocare temperatură**

Reglați temperatura dorită, apăsând butoanele +/- și blocați comenzile de temperatură apăsând butonul "-" timp de 2 secunde.

Lângă temperatura selectată va apărea simbolul unui "lacăt".

Pentru a debloca comenzile de temperatură, apăsați și mențineți din nou apăsat timp de 2 secunde butonul "-".

✱ **Blocare pentru depozitare**

Plăcile pot fi prinse împreună pentru a fi ușor de depozitat.

Pentru a bloca, împingeți în sus dispozitivul de blocare, în poziție blocată.

Pentru a debloca, împingeți în jos dispozitivul de blocare, în poziție deblocată.

**REȚINEȚI!** Nu încălziți aparatul dacă este în poziție blocată.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

## PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele de mediu și sănătate cauzate de substanțele periculoase din dispozitivele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν το σεσουάρ είναι απενεργοποιημένο.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Προηγμένες πλάκες με ultra κεραμική επίστρωση
- 2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 3 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 4 Οθόνη θερμοκρασίας
- 5 Λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας
- 6 Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας
- 7 Κλειδώμα πλακών
- 8 Θερμομονωτική τσάντα φύλαξης
- 9 Περιστρεφόμενο καλώδιο

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Προηγμένη Ultra Κεραμική Επίστρωση - τώρα 75% πιο λεία\*
- \*Σε σύγκριση με την επιφάνεια που έχουν οι τρέχουσες Προηγμένες πλάκες με κεραμική επίστρωση
- Υψηλή θερμοκρασία 150°C έως 230°C.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 15 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- 2 Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- ★ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- 3 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- 4 Συνδέστε το ισιωτικό στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
- 5 Όταν η συσκευή είναι στην πρίζα αλλά δεν έχει ενεργοποιηθεί, στο παράθυρο της οθόνης εμφανίζεται '---' που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής.

- 6 Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλαϊνή πλευρά του ψαλιδιού.
- 7 Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια θερμοκρασίας +/- στα πλάγια του προϊόντος. Το «+» αυξάνει τη θερμοκρασία, το «-» μειώνει τη θερμοκρασία.

✱ **Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-**

| Θερμοκρασία   | Τύπος μαλλιών                                         |
|---------------|-------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ         |
| 170°C - 200°C | Κανονικά, υγιή μαλλιά                                 |
| 200°C - 230°C | Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα |

Προσοχή: Οι πιο υψηλές θερμοκρασίες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από άτομα με πείρα στο φορμάρισμα.

- 8 Η ψηφιακή οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.
- 9 Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε τη μασιά ισιώματος καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
- 10 Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μαλλιά, επαναλάβετε τη διαδικασία μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα.
- 11 Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.

✱ **Λειτουργία ενίσχυσης θερμοκρασίας**

Επιλέγει αυτόματα την υψηλότερη θερμοκρασία. Κρατήστε πατημένο το κουμπί '+' για 2 δεύτερα και η θερμοκρασία θα ανέβει στους 230°C. Λάβετε υπόψη ότι η υψηλότερη θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη για όλους τους τύπους μαλλιών. Επιλέξτε τη θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.

✱ **Λειτουργία κλειδώματος θερμοκρασίας**

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά +/- και κλειδώστε τα χειριστήρια θερμοκρασίας πατώντας το κουμπί '-' για 2 δεύτερα.

Δίπλα από τη θερμοκρασία θα εμφανιστεί το σύμβολο ενός 'λουκέτου'. Για να ξεκλειδώσετε τα χειριστήρια θερμοκρασίας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί '-' και πάλι για 2 δευτερά.

### ★ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΑΚΩΝ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Είναι δυνατό το κλείσιμο των πλακών για εύκολη αποθήκευση.

Για να την ασφαλίσετε, σπρώξτε την ασφάλεια προς τα πάνω στη θέση ασφάλισης.

Για να την απασφαλίσετε, τραβήξτε την ασφάλεια προς τα κάτω στη θέση απασφάλισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη θερμαίνετε τη μονάδα στη θέση ασφάλισης.

### 👁 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

### ♻ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 3 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- 4 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 5 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 6 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 7 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 8 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 9 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 10 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 11 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 12 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 13 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 14 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.



## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Ultra napredne keramične ploščice
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Upravljanje temperature
- 4 Prikaz temperature
- 5 Funkcija povečanja temperature
- 6 Funkcija zaklepanja temperature
- 7 Zaklepanje tečaja
- 8 Na vročino odporna torba za shranjevanje
- 9 Vrtljivi kabel dolžine

## LASTNOSTI IZDELKA

- Ultra napredna keramična prevleka – sedaj 75 % bolj gladki lasje\*
- \*V primerjavi s sedanji napredni keramični ploščici
- Visoke temperature od 150 do 230 °C.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 15 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

## NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- 2 Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- ★ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 3 Lase ostržite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- 4 Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
- 5 Ko je oblikovalnik priključen, vendar ni vklopljen, se na oknu prikazovalnika prikaže '---', ki kaže, da je oblikovalnik v stanju pripravljenosti.
- 6 Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las z elementi za upravljanje na strani izdelka.
- 7 Za nastavitve temperature uporabite elementa za upravljanje temperature +/- na strani izdelka. '+' poveča, '-' pa zmanjša temperaturo.

### ✱ Priporočene temperature:

| Temperatura   | Vrsta las                                                              |
|---------------|------------------------------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Tanki, poškodovani ali beljeni lasje                                   |
| 170°C - 200°C | Običajni, zdravi lasje                                                 |
| 200°C - 230°C | Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju |

Pozor: Najvišje temperature naj uporabljajo samo izkušeni frizerji.

- 8 Ko je izdelek pripravljen za uporabo, digitalni prikazovalnik preneha utripati.
- 9 Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
- 10 Vsak del obdelajte samo dvakrat, da preprečite poškodbe las.
- 11 Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da napravo izklopite, nato jo odklopite.

### ✱ Funkcija povečanja temperature

Samodejno nastavi najvišjo temperaturo. Gumb »+« pritisnite za 2 sekundi in temperatura se poveča na 230 °C.

Ne pozabite, da najvišja temperatura ni primerna za vsako vrsto las. Izberite temperaturo glede na teksturo svojih las.

### ✱ Funkcija zaklepanja temperature

Nastavite želeno temperaturo s pritiskom na gumba +/- in zaklenite nastavev temperature, tako da za 2 sekundi pritisnete tipko »-«.

Poleg temperature se prikaže simbol ključavnice.

Če želite odkleniti nastavev temperature, znova pritisnite gumb »-« za 2 sekundi.

### ✱ Zaklepanje tečaja za shranjevanje

Plošče lahko stisnete za lažje shranjevanje.

Za zaklepanje potisnite ključavnico tečaja navzgor v zaklenjeni položaj.

Za odklepanje potegnite ključavnico tečaja navzdol v odklenjeni položaj.

OPOMBA: Naprave ne segrevajte v zaklenjenem položaju.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

## ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.

Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## ⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godine i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 3 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- 4 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 5 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 6 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 7 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 8 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 9 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 10 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 11 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 12 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 13 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 14 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.



## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Ploče presvučene slojem ultra poboljšane keramike
- 2 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 3 Gumbi za kontroliranje temperature
- 4 Ekran za temperaturu
- 5 Funkcija povećanja temperature
- 6 Funkcija blokiranja temperature
- 7 Šarka za zaključavanje
- 8 Torbica otporna na toplinu
- 9 Zakretni kabel dužine

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Ultra poboljšana keramika – sad 75% lakše klizi\*
- \*U odnosu na površinu ploča presvučenih slojem poboljšane keramike koje su trenutno dostupne
- Visoka toplina od 150°C do 230°C.
- Brzo zagrijavanje – spreman za 15 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se nakon 60 minuta niti jedan gumb ne pritisne ili ako je uređaj u tom periodu i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

## UPUTE ZA UPORABU

- 1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- 2 Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- \* Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- 3 Raspodijelite kosu na pramene. Oblikujte donje pramenove prvo.
- 4 Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
- 5 Kad je uređaj za oblikovanje ukopčan u utičnicu, ali nije uključen, na zaslonu će biti prikazana '---' koja označava da je uređaj za oblikovanje u načinu mirovanja.
- 6 Počnite oblikovati kosu prvo na nižoj temperaturi. Zavisno od vaše vrste kose odaberite odgovarajuću temperaturu, koristeći se tipkama sa strane proizvoda.

- 7 Za podešavanje temperature, koristite se gumbima za kontrolu temperature +/- sa strane proizvoda. '+' povećava temperaturu '-' smanjuje temperaturu.

✱ **Preporučene temperature:**

| Temperatura   | Vrsta kose                                          |
|---------------|-----------------------------------------------------|
| 150°C - 170°C | Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa          |
| 170°C - 200°C | Normalna, zdrava kosa                               |
| 200°C - 230°C | Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati |

Opres: najviše temperature trebaju koristiti samo osobe s iskustvom.

- 8 Kad je uređaj spreman za uporabu, digitalni zaslon će prestati treperiti.  
 9 Tijekom ravnjanja pramena kose, prođite uređajem kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.  
 10 Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.

✱ **Profesionalne kovrče**

- 11 Čvrsto uhvatite pramen kose grijaćim pločama pri korijenu kose.  
 12 Zadržavajući pramen napetim, nježno okrećite uređaj za oblikovanje dok ga povlačite duž čitavog pramena do vrhova koristeći vodilice za zahvaćanje i oblikovanje kovrča tijekom oblikovanja frizure. Obavezno stalno okrećite uređaj.  
 13 Maknite uređaj i oslobodite pramen puštajući da se kovrča sama oblikuje.  
 14 Ponavljajte postupak oblikujući pramenove raznih debljina za prirodan i nježan izgled kovrča.

- ✱ Za više ideja o oblikovanju frizura i za video s načinom uporabe posjetite našu web stranicu - [www.remington-europe.com/sleek-and-curl/](http://www.remington-europe.com/sleek-and-curl/)  
 15 Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

✱ **Funkcija povećanja temperature**

automatski podešava najvišu temperaturu. Pritisnite '+' gumb na 2 sekunde i temperatura će skočiti na 230°C.

Oprez: Najviša temperature ne odgovara svakom tipu kose. Molimo, birajte temperaturu ovisno o teksturi Vaše kose.

## ✱ **Funkcija blokiranja temperature**

Pritiskom na gumb +/- postavite željenu temperaturu pa blokirajte temperaturu držeći gumb '-' pritisnutim 2 sekunde. Blizu temperature pojavit će se simbol lokota. Za deblokiranje temperature ponovo pritisnite i držite gumb '-' pritisnutim 2 sekunde.

## ✱ **Šarka lokot za pohranjivanje**

Pločice mogu biti sastavljene za lako pohranjivanje.

Za blokiranje, gurnite šarku prema gore do blokiranog položaja.

Za deblokiranje, gurnite šarku prema dolje do deblokiranog položaja.

NAPOMENA: nemojte zagrijavati uređaj kad je u blokiranom položaju.

## **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Obrišite cijelu površinu mekom vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

## **ZAŠTITA OKOLIŠA**

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 3 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- 4 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- 5 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 6 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 7 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 8 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 9 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 10 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 11 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 12 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 13 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.



- 14 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Пластини з удосконаленим керамічним покриттям Ultra
- 2 Вимикач
- 3 Елементи управління температурою
- 4 Температурний дисплей
- 5 Функція підігрівання
- 6 Функція температурного блокування
- 7 Фіксуюча засувка
- 8 Термостійкий чохол
- 9 Шнур

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- Удосконалене керамічне покриттям Ultra забезпечує ще більш гладке ковзання (на 75%)\*
- \*Порівняно із теперішньою поверхнею пластин із покращеним керамічним покриттям
- Високе нагрівання: від 150° C до 230° C.
- Швидке нагрівання: готовність через 15 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 1 Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплетане.
- 2 Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- ★ Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- 3 Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.

- 4 Підключіть виріб до мережі живлення. Натисніть та утримуйте кнопку увімкнення, щоб увімкнути пристрій.
- 5 Якщо стайлер підключений до мережі, проте не увімкнений, на екрані буде відображатися напис '---', який свідчить про те, що стайлер знаходиться в режимі очікування.
- 6 Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Виберіть потрібну температуру для вашого типу волосся за допомогою елементів управління, що розташовуються збоку пристрою.
- 7 Для регулювання значення температури використовуйте елементи управління температури «+»/«-», що розташовуються збоку пристрою. При натисненні «+» температура зростатиме, а при натисненні «-» — зменшуватиметься.

## ★ Рекомендовані значення температури:

| Температура   | Тип волосся                                                                 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 150° C—170° C | Тонке, пошкоджене або вибілене волосся                                      |
| 170° C—200° C | Нормальне здорове волосся                                                   |
| 200° C—230° C | Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці |

- ★ Обережно Максимальні налаштування температури мають використовуватися виключно досвідченими стилістами.
- 8 При готовності пристрою до використання цифровий дисплей припинить миготіти.
  - 9 Оброблюючи за раз одне пасмо волосся, переміщуйте випрямляч уздовж усієї довжини волосся без зупинки.
  - 10 Повторюйте вказану дію не більше двох разів для одного пасма, аби не пошкодити волосся.
  - 11 Після використання слід натиснути та утримувати кнопку вимикання, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.
- ★ Функція турбонагрівання (автоматичне встановлення максимальної температури). Утримуйте кнопку «+» протягом 2 секунд, після чого температура підвищиться до 230° C. Зауважте, що максимальна

температура підходить для обробки далеко не кожного типу волосся. Будь ласка, виберіть температуру залежно від вашої фактури волосся.

## ✱ Функція температурного блокування

- Установіть бажану температуру, натискаючи кнопки «+»/«-» та зафіксуйте елементи управління температурою, натиснувши та тримаючи кнопку «-» упродовж 2 секунд.
- Біля значення температури відобразиться символ навісного замка.
- Для розблокування елементів управління температурою повторно натисніть та утримуйте кнопку «-» упродовж 2 секунд.

## ✱ Фіксуюча засувка для зберігання

- Для більшої зручності зберігання можна закріпити пластини разом:
- Щоб зафіксувати пластини, переведіть фіксуючу засувку у положення фіксації.
- Щоб розблокувати пластини, переведіть фіксуючу засувку у розблоковане положення.

- ✱ ПРИМІТКА. Не нагрівайте пристрій, якщо він перебуває у зафіксованому положенні.

## 👁 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби або розчинники.

## ♻ ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



### ☆ القفل المفصلي للتخزين

يمكن غلق الألواح معا لسهولة التخزين:  
للقفل، ادفع القفل المفصلي للوضع المقفل.  
للفتح، اسحب القفل المفصلي للوضع المفتوح  
ملاحظة: لا تقم بتسخين الوحدة في الوضع المقفل.

### 👁️ التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

### ♻️ حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في  
المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز  
لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم  
استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



★ درجات الحرارة الموصى بها: -

| نوع الشعر                      | درجة الحرارة  |
|--------------------------------|---------------|
| شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب | 150°C - 170°C |
| شعر طبيعي وصحي                 | 170°C - 200°C |
| شعر سميك وصعب التصفيف          | 200°C - 230°C |

8 تنبيه: يجب استخدام أسخن درجات الحرارة بواسطة مصنفين من ذوي الخبرة فقط. ★

9 ستتوقف الشاشة الرقمية عن الوميض عندما يكون المنتج جاهزاً للاستخدام.

10 للعمل على قسم واحد في وقت واحد، قم بتشغيل جهاز الاستبدال خلال طول الشعر بأكمله دون توقف.

11 كرر مرتين فقط في القسم لمنع تلف الشعر.

لإيقاف ثم فصل الجهاز. Off بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر

★ وظيفة زيادة درجة الحرارة

للضبط التلقائي على أعلى درجة حرارة. اضغط على زر '+' مع الاستمرار لمدة 2 ثانية، ودرجة الحرارة ستصبح أقوى حتى 230 درجة مئوية.

يرجى ملاحظة أن أعلى درجة حرارة ليست مناسبة لكل أنواع الشعر. يرجى

اختيار درجة الحرارة حسب نسيج الشعر الخاص بك.

★ وظيفة قفل درجة الحرارة

وقفل أدوات التحكم في +/- قم بتعيين درجة الحرارة المطلوبة بالضغط على أزرار

لمدة ثانيتين. سوف يظهر رمز 'قفل' بجانب '-'. درجة الحرارة بالضغط على زر

درجة الحرارة.

مرة '-'. وافتح أدوات التحكم في درجة الحرارة ، اضغط مع الاستمرار على زر

أخرى لمدة ثانيتين.

- 3 أدوات التحكم في درجة الحرارة
- 4 شاشة درجة الحرارة
- 5 وظيفة تقوية الحرارة
- 6 وظيفة قفل درجة الحرارة
- 7 قفل مفصلي
- 8 جراب مقاوم للحرارة
- 9 سلك دوار

### 👁 مزايا المنتج

- سيراميك متقدم فائق - الآن 75% أنعم\*
- \*مقابل السطح الحالي للألواح المطلية السيراميك
- حرارة عالية - من 150 درجة مئوية إلى 230 درجة مئوية.
- لوحات متحركة أطول بـ 110 ملم - للضغط على الشعر بتساوي أثناء تسويته.
- تسخين سريع - جاهز في غضون 15 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر
- جهد كهربائي متعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

### ⚠ تعليمات الاستخدام

- 1 تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- 2 استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- 3 تحتوي سوازل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- 4 تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- 5 قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- 6 اضغط مع الاستمرار على الزر للتشغيل.
- 7 عند توصيل جهاز التصفيف وعدم تشغيله، ستظهر '---' في نافذة العرض مبيّنة أن جهاز التصفيف في وضع الاستعداد.
- 8 ابدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. وحدد درجة الحرارة المناسبة.
- 9 ابدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. وحدد درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام أدوات التحكم الموجودة على جانب المنتج. تزيد علامة '+' درجة الحرارة وتقل علامة '-' درجة الحرارة.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بأخذ الكهرباء.
- 3 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- 4 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف مجفف الشعر.
- 5 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 6 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فورا وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأضرار.
- 7 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- 8 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 9 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 10 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
- 11 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 12 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 13 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 14 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.



### المزايا الرئيسية

- 1 ألواح مطلية فائقة سيراميك متقدمة
- 2 On-off مفتاح





## Model No S5505 / S5525

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

S5505: 120-240B~50/60Гц 53 Вт 

S5525: 120-240B~50/60Гц 67 Вт 

17/INT/ S5505 / S5525 T22-0005083 Version 06/17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 Spectrum Brands, Inc.